



# 1730

## FFP3 NR D

FICHA TÉCNICA  
DADOS TÉCNICOS  
DATASHEET  
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

# 1730 FFP3 NR D MASCARILLA AUTOFILTRANTE

RESPIRADOR AUTO-FILTRANTE/ FILTERING  
HALF MASK/ RESPIRATEUR AUTOFILTRANT

## DESCRIPCIÓN / DESCRIÇÃO/ DESCRIPTION

### DESCRIPTION

Las mascarillas auto filtrante Climax han sido diseñadas para retener de forma eficaz partículas de polvo en suspensión, nieblas y humos. Son muy ligeras, cómodas y ofrecen una resistencia muy baja a la respiración. Se clasifican en tres niveles de protección según su eficacia: FFP1, FFP2 y FFP3. Los tipos de aplicación del modelo **1730 FFP3 NR D** son la amoladura, corte, perforación de madera, acero inoxidable, pintura, lacas y pintura anticorrosiva, barnizado con pintura a base de solvente y retirada de amianto. **Además, ofrece baja resistencia a la respiración ante el polvo de dolomita, polvo muy fino que obstruye los poros del tejido llegando a saturar la superficie filtrante.**

Os respiradores com auto-filtragem Climax foram concebidos para reter eficazmente partículas de poeira em suspensão, névoas e fumos. São muito leves, confortáveis e oferecem uma resistência respiratória muito baixa. Estão classificados em três níveis de proteção, de acordo com a sua eficácia: FFP1, FFP2 e FFP3. O modelo **1730 FFP3 NR D** são a retificação, corte, perfuração de madeira, aço inoxidável, pintura, lacagem e pintura anti-corrosão, envernizamento à base de solventes e remoção de amianto. **Além disso, oferece uma baixa resistência respiratória ao pó de dolomite, um pó que obstrui os poros do tecido e satura a superfície.**

Climax filtering half masks have been designed to effectively retain dust particles in suspension, mist and smoke. They are very light, comfortable and offer a very low resistance to breathing. According to their efficacy, they are classified in three levels of protection: FFP1, FFP2 and FFP3. The activities for which the use of the half mask **1730 FFP3 NR D** are grinding, cutting, drilling of wood, stainless steel, painting, lacquering and anti-corrosion painting, solvent-based varnishing and asbestos removal. **In addition, it offers low resistance to breathing against dolomite dust, a very fine dust that clogs the pores of the woven, saturating the filtering surface.**

Les respirateurs auto-filtrants Climax sont conçus pour retenir efficacement les particules de poussière en suspension, les brouillards et les fumées. Ils sont très légers, confortables et offrent une très faible résistance respiratoire. Ils sont classés en trois niveaux de protection en fonction de leur efficacité : FFP1, FFP2 et FFP3. Le modèle **1730 FFP3 NR D** sont le meulage, la découpe, le perçage du bois, de l'acier inoxydable, la peinture, le laquage et la peinture anticorrosion, le vernissage à base de solvants et le désamiantage. **En outre, il offre une faible résistance respiratoire à la poussière de dolomie, une poussière qui obstrue les pores du tissu et sature la surface.**





# 1730 FFP3 NR D MASCARILLA AUTOFILTRANTE/ RESPIRADOR AUTO-FILTRANTE/ FILTERING HALF MASK /

## CARACTERÍSTICAS / CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES



### 1. Clip nasal ajustable / Dorsal a Clipe nasal ajustável / Adjustable nose clip/ Pince nez réglable

Fácil de ajustar para proporcionar la mayor protección durante toda la jornada.

Fácil de ajustar para proporcionar a melhor proteção durante todo o dia.  
Easy to adjust to provide greater protection for the entire day.

Facile à ajuster pour offrir la meilleure protection tout au long de la journée.

### 2. Bandas de ajuste sintéticas / Tiras de acabamento sintéticas / Setting synthetic bands / Réglage des bandes synthétiques

No contiene materiales fabricados con caucho natural (látex). Sin grapas, un solo anillo.

Não contém materiais feitos de borracha natural (látex). Sem agrafos, apenas um anel.

It does not contain materials made of natural rubber. (latex) No staples, a single ring.

Il ne contient pas de matériaux en caoutchouc naturel (latex), caoutchouc naturel (latex). Pas d'agrafes, un seul un seul anneau.



### 3. Material interior suave / Material interior macio/ Soft inner materia / matériaui intérieure souple

El material del interior proporciona gran comodidad durante toda la jornada.

O material do interior interior proporciona um grande conforto durante todo o dia. durante todo o dia.

The material inside provides great comfort throughout the day.

Le matériau de l'intérieur assure un grand confort tout au long de la journée.

### 4. Composición del material Filtrante / Composição do material de filtração/ Filtering material composition / Composition du matériau ltrant

100% tejido no tejido. No incluye grafeno.

100% tecido não tecido. Grafeno não incluído.

100% non-woven fabric. Graphene is not included.

100% tissu non tissé. Le graphène n'est pas inclus.

### 5. Válvula de exhalación / Válvula de exalação/ Exhalation valve/ Valve d'expiration

Ofrece un mayor confort confort durante la jornada de trabajo en ambientes húmedos y/o donde el ritmo de trabajo sea elevado.

Oferece um maior conforto durante o dia de trabalho em ambientes húmidos e/ou onde o ritmo de trabalho é elevado.

Offering greater comfort during the working day in humid environments and/or where the work rate is high.

Il offre un plus grand confort pendant la journée de travail dans les environnements humides et/ou lorsque le rythme de travail est élevé.

### Máximo nivel de uso/ Nível máximo de utilização / Maximum level of use/ Niveau d'utilisation maximal

20 x VLA

20 x TLV

### Protección/ Proteção / Protection/ Protection

Aerosoles sólidos y líquidos (como neblinas de aceite) no tóxicos de toxicidad media-baja y de alta toxicidad.

Aerossóis sólidos e líquidos não tóxicos (tais como névoas de óleo) de toxicidade média-baixa e alta toxicidade.

Solid and liquid aerosols (such as oil mists), non-toxic, medium toxicity-low and high toxicity.

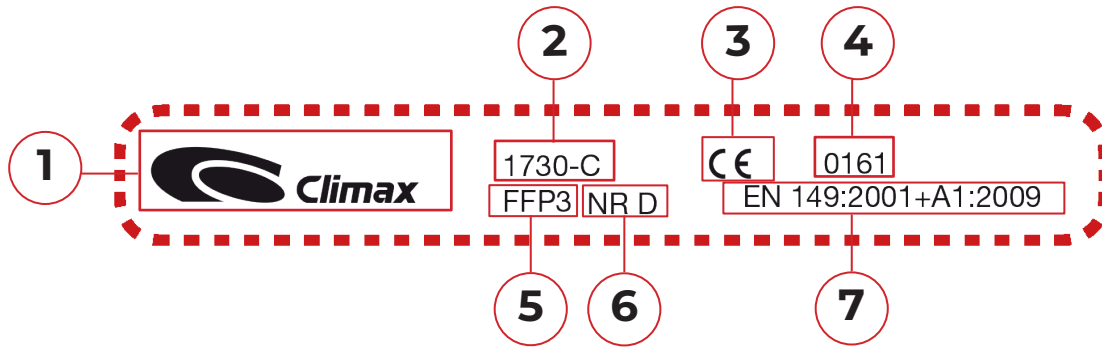
Aérosols solides et liquides non toxiques (tels que les brouillards d'huile) de toxicité moyenne-faible et forte toxicité.





# 1730 FFP3 NR D MASCARILLA AUTOFILTRANTE/ RESPIRADOR AUTO-FILTRANTE/ FILTERING HALF MASK /

MARCADO / MARCAÇÃO/ MARKING/ MARQUAGE



**1. Identificación del fabricante /** Identificação do fabricante /  
Manufacturer Identification/ *Identification du fabricant.*

**2. Referencia del artículo/** Referência do artigo / Article  
reference/ *Référence de l'article.*

**3. Símbolo de la conformidad con la norma europea/** Símbolo  
de conformidade com a norma europeia / Symbol of conformity  
to European Standard/ *Symbole de conformité à la norme  
européenne.*

**4. Número del organismo de control interno de la producción/**  
Número do organismo de controlo interno da produção  
Number of the internal production control body/ *Numéro de  
l'organisme de contrôle interne de la production.*

**5. Tipo de protección/** Tipo de proteção/ Type of protection/  
*Type de protection.*

**6. NR\*: Máscara de polvo limitada a un solo uso por turno de  
trabajo/** NR: Máscara anti-pó limitada a uma única utilização  
por turno de trabalho/ NR: Dust mask is limited to single  
working shift use only./ *NR : masque anti-poussière limité à une  
seule utilisation par poste de travail.*

**D: Cumple con los requisitos del ensayo de obstrucción  
con polvo de dolomita/** D: Cumpre os requisitos do ensaio de  
obstrução com pó de dolomite/ D: In compliance with dolomite  
dust clogging test requirements./ *D : satisfait aux exigences de  
l'essai de colmatage à la poussière de dolomie.*

**7. Norma Europea/** Norma Europeia/ European Standard/  
*Norme européenne.*

**NR\* (No reutilizable)/** NR\* (Não reutilizável)/ NR\* (Not  
reusable)/ NR\* (Non réutilisable)

## ENSAYOS/ ENSAIOS/ TEST/ TEST

Fuga hacia el interior total Fuga total para o interior. Total inward leakage. <i>Fuites totales vers l'in.térieur.</i>	<b>Satisfactorio / Satisfatório/ Satisfying/ Satisfaisant</b>
Contenido de CO2 en el aire de inhalación. Teor de CO2 no ar de inalação. Continuous inhaled ow resistente. <i>Teneur en CO2 de l'air inhalé.</i>	<b>Satisfactorio / Satisfatório/ Satisfying/ Satisfaisant</b>
Resistencia a la inhalación. 30 l/ min: Resistência à inalação. 95 l/ min: Inhalation inhaled. <i>Résistance à inhalé.</i>	<b>Satisfactorio / Satisfatório/ Satisfying/ Satisfaisant</b>
Resistencia a la exhalación. 160 l/ min: Resistência à exalação. Inhalation exhalation. <i>Résistance à expiration.</i>	<b>Satisfactorio / Satisfatório/ Satisfying/ Satisfaisant</b>

# 1730 FFP3 NR D MASCARILLA AUTOFILTRANTE/ RESPIRADOR AUTO-FILTRANTE/ FILTERING HALF MASK /

## ADVERTENCIAS / AVISOS/ WARNINGS/ AVERTISSEMENTS

El uso de las mascarillas autofiltrantes está reservado a personas competentes y que hayan recibido una formación adecuada o bien que se emplee bajo la supervisión de un superior competente para ello.

Os respiradores com auto-filtragem só podem ser utilizados por pessoas competentes e devidamente treinadas ou sob a supervisão de um supervisor competente.

Skilled persons who have been adequately trained or who use the belt under the supervision of a competent supervisor may only use the filtering half masks.

*Les respirateurs autofiltrants ne peuvent être utilisés que par des personnes compétentes et correctement formées ou sous la surveillance d'un superviseur compétent.*

## LIMITACIONES DE USO / LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO / USE LIMITATIONS / LIMITES D'UTILISATION

No usar las medias máscaras en las siguientes situaciones:

- La concentración de oxígeno es inferior al 19,5% (en volumen).
- Presencia de contaminantes desconocidos.
- Presencia de gases o vapores.

Não utilize meias-máscaras nas seguintes situações:

- A concentração de oxigénio é inferior a 19,5% (por volume).
- Presença de contaminantes desconhecidos.
- Presença de gases ou vapores.

Do not use half masks in the following situations:

- The oxygen concentration is less than 19.5 per cent (by volume).
- Presence of unknown contaminants.
- Presence of gases or vapours.

*N'utilisez pas de demi-masque dans les situations suivantes :*

- *La concentration en oxygène est inférieure à 19,5 % (en volume).*
- *Présence de contaminants inconnus.*
- *Présence de gaz ou de vapeurs.*

## EMBALAJE / EMBALAGEM/ PACKAGING/ EMBALLAGE

Caja 12 ud / Caixa 12 pcs / 12 uts/box / Boîte 12 pcs

Caja 12 ud / Caixa 12 pcs / 12 uts/box / Boîte 12 pcs





# 730 FFP3 NR D MASCARILLA AUTOFILTRANTE/ RESPIRADOR AUTO-FILTRANTE/ FILTERING HALF MASK /

**PERSONALIZACIÓN** / PERSONALIZAÇÃO/ CUSTOMIZATION/ PERSONNALISATION

## 1. COLORES / CORES/ COLOURS/ COULEURS



## 2. MARCADO / MARCAÇÃO/ MARKING MARQUAGE



## EMBALAJE / EMBALAGEM/ PACKAGING EMBALLAGE



## ENSAYOS - CERTIFICACIÓN / TEST - CERTIFICATION / TESTS - CERTIFICATION

### Certificación UE

Normas: EN 149:2001+A1:2009  
Reglamento (UE) 2016/425  
Organismo de control N° 0161

### Certificação UE

Normas: EN 149:2001+A1:2009  
Regulamento (UE) 2016/425  
Número do organismo de controlo: N°0161

### EU Certification

Norms: EN 149:2001+A1:2009  
Regulation (EU) 2016/425  
Control body number: N°0161

### Certification UE

Normes : EN 149:2001+A1:2009  
Règlement (UE) 2016/425  
Numéro de l'organisme de contrôle : N°0161